

**Referat 2. bestyrelsesmøde 10.3.2016 kl. 10-12**

Sted: Dansk Sprognævn, Worsaaesvej 19, 4., 1972 Frederiksberg C

Dagsorden:

1. Endelig godkendelse af referat fra 1. møde 2016
2. Budget 2016 og den økonomiske situation
3. Forberedelse af 1. repræsentantskabsmøde 2016
4. Drøftelse af kommasituationen
5. Visioner for Sprognævnet
6. Mødedatoer i 2016
7. Eventuelt
8. Meddelelser

Deltagere: Henrik Busch, Frans Gregersen, Bente Holmberg, Jørn Lund, Jørgen Schack, Sabine Kirchmeier

Afbud: Birgit Meister, Dorthe Duncker

**1. Endelig godkendelse af referat fra 1. møde 2016**

Sagsfremstilling:

Bilag 1: Referat af 1. bestyrelsesmøde 4.1.2016.

Indstilling: Det indstilles at referatet godkendes.

Beslutning: Referatet blev godkendt.

**2. Budget 2016 og den økonomiske situation**

Sagsfremstilling:

Ministeriet anerkendte på økonomimødet den 13. november at der var sket en beregningsfejl i nævnets favør i forbindelse med flytningen, således at nævnets bevilling skal forøges med 500.000 kr. med virkning fra 2016, og at merudgifter i 2015 kan dækkes ind med hensatte midler til øgede ejendomsudgifter.

Nævnet henvendte sig den 15. december 2015 igen til Kulturministeriet da det viste sig at der fortsat er noget galt i beregningerne af nævnets bevilling, idet en bevillingsforøgelse på 500.000 kr. som blev givet i forbindelse med flytningen i 2009, tilsyneladende er blevet sløjftet uden videre. Dette blev allerede bragt op på økonomimødet den 13. november 2015 og dengang afvist mundtligt. Nævnet har i januar rykket for et referat af mødet den 13. november og et svar på henvendelsen af 15. december.

Ministeriet tilkendegav telefonisk den 11.2.2016 og mundtligt på virksomhedsmødet den 12.2.2016 at man ikke ville opretholde den nævnte bevilling. På virksomhedsmødet udtrykte direktøren stærk utilfredshed med forløbet og bad endnu en gang om et referat af mødet den 13.11.2015 samt om en skriftlig begrundelse for afslaget på nævnets henvendelse den 15.12.2015. Nævnet har rykket endnu en gang for dokumenterne den 24.2.2016. Nævnet modtog den ønskede dokumentation a ministeriet den 7.3.2015.

Direktøren konstaterede endvidere på virksomhedsmødet at det under de givne omstændigheder ikke er muligt at leve op til de målsætninger der er aftalt for nævnets arbejde i rammeaftalen for 2015-2018. Ministeriet bad derefter nævnet om at komme med forslag til justeringer af rammeaftalen i lyset af den nye økonomiske situation. Det blev aftalt at justeringen af rammeaftalen skal være på plads den 1.4.2016.

Ministeriets udmelding sætter nævnet i en særdeles vanskelig situation idet der kommer til at mangle ca. halvanden stilling i Sprognævnet når omprioriteringsbidraget slår fuldt igennem. Instituttet har derfor igangsat en proces der fører til en tilpasning af målene i rammeaftalen.

Forslaget til justering af rammeaftalen vil blive forelagt bestyrelsen inden den sendes til ministeriet. Derefter vil der blive iværksat endnu en intern proces hvor vi vil prøve at finde yderligere besparelser på driften.

- Bilag 2a: Budget 2016 oversigt
- Bilag 2b: Budget 2016 drift
- Bilag 2c: Udkast til revideret rammeaftale (Fremlægges på mødet)

Indstilling: Bestyrelsen bedes drøfte situationen og godkende forslaget til den reviderede rammeaftale.

Beslutning: Bestyrelsen drøftede økonomien og dens konsekvenser for bemanningen. Det viser sig at man kan undgå afskedigelser fordi Ole Ravnholt gik på pension i maj 2015, og Pia Jarvad har meddelt at hun går på pension pr. 1. maj 2016. Anne Kjærgaard blev ansat i november 2015 med 20 timer af den forskerstilling som blev ledig efter Ole Ravnholt, og med resten af tiden som videnskabelig medarbejder i Afdelingen for dansk tegnsprog. Der er ikke plads i budgettet til flere ansættelser, og arbejdsopgaverne skal derfor fordeles på færre hænder, ligesom projekterne i rammeaftalen må skæres til.

Bestyrelsen gennemgik udkastet til revision af rammeaftalen og godkendte de foreslåede ændringer, idet man præciserede at der var tale om en revision - og ikke en tilpasning - som følge af nedskæringer.

Bestyrelsen gennemgik og godkendte endvidere det reviderede budget for 2016, hvor bl.a. lønbesparelserne er indarbejdet.

Det blev besluttet at sagen skal forelægges for repræsentantskabet på mødet den 14.4.2016 i forbindelse med gennemgangen af årsberetning og budget. Der skal i den forbindelse udarbejdes en

fremstilling af udviklingen i økonomien der tydeligt viser hvordan forringelserne er opstået hen over årene, samt på hvilken måde nedskæringerne påvirker bemanningen.

Der skal udarbejdes en pressemeddelelse om nedskæringerne og deres konsekvenser som skal forelægges på repræsentantskabsmødet.

### 3. Forberedelse af 1. repræsentantskabsmøde 2016

Sagsfremstilling:

Der blev på sidste møde aftalt følgende mødedatoer for repræsentantskabet i 2016:

- 15.4.2016
- 7.10.2016

Der blev endvidere besluttet følgende om afviklingen af repræsentantskabsmøderne:

**Vedr. 15.4.:** Fagråd for publikationer er blevet bedt om at lave et forslag til program til drøftelse af nævnets formidling som kan diskuteres i bestyrelsen. Der orienteres endvidere om komma. Herudover orienterer formanden om budget for 2016 og regnskab for 2015, og direktøren aflægger beretning for året 2015.

**Vedr. 7.10.:** Et af emnerne på efterårets møde bliver en kortlægning af hvor der bedrives sprogforskning i Danmark. Der udarbejdes et spørgeskema til repræsentantskabsmedlemmerne så de kan bidrage til kortlægningen. Resultatet præsenteres på mødet. Punktet visioner tages evt. også op på efterårets møde.

Emnet fagsprog og terminologi, som var ønsket af fagrådet for sprogteknologi og terminologi, er udsat til foråret 2017.

Bilag 3: Dagsorden for repræsentantskabsmødet og forslag til indhold fra Fagrådet for publikationer.

Indstilling: Bestyrelsen bedes drøfte den foreløbige dagsorden for repræsentantskabsmødet.

Beslutning:

Bestyrelsen var tilfreds med oplægget, men ønskede at der blev mere plads til diskussion. De planlagte oplæg om de nuværende publikationer slås sammen til et kortere oplæg, og oversigtspapiret med spørgsmål udsendes sammen med indkaldelsen så repræsentantskabsmedlemmerne kan forberede sig på forhånd. Endvidere lægges der en diskussionsblok ind efter orienteringen om kommasituationen. Under punktet ”Afslutning” skal der orienteres om udpegningsprocessen, som er i gang.

### 4. Drøftelse af kommasituationen

Sagsfremstilling:

Bestyrelsen konstaterede på sidste møde at Fagrådet for retskrivning og bestyrelsen er enige om at der skal udføres en undersøgelse af kommasituationen i de andre nordiske lande og engelsk med

inddragelse af den foreliggende litteratur om emnet. Derudover kan der i den samlede undersøgelse indgå forskellige andre emner. En fastlæggelse af hvilke, under hensyntagen til den økonomiske situation, vil blive diskuteret på et møde mellem (repræsentanter for) bestyrelsen og (repræsentanter for) Fagrådet i slutningen af februar. Et notat fra disse drøftelser forelægges bestyrelsen og danner udgangspunkt for orienteringen af repræsentantskabet.

Kommamødet afholdes den 29.2.2016.

Bilag 4: Notat fra kommamødet (Eftersendes)

Indstilling: Bestyrelsen bedes diskutere hvordan der skal arbejdes videre med kommaproblematikken.

Beslutning: Bestyrelsen drøftede notatet og erklærede sig enig i prioriteringen og strategien. Dog mente man at pkt. 3., Analyse af normprøver på Københavns Universitet, kunne flyttes til opgaver som kunne løses i 2016, da prøverne er rettet og opmærket og derfor ikke vil kræve mange resurser. Dette skal dog først undersøges nærmere i instituttet.

## 5. Visioner for Sprognævnet

Sagsfremstilling: Bestyrelsen ønsker at inddrage repræsentantskabet i en drøftelse af visionerne for de næste 10 år på første møde i 2016 og arbejder på at der fra institut og bestyrelse komme et oplæg med 6-8 debattemaer til repræsentantskabsmødet i foråret. Der er udarbejdet en foreløbig liste over emner som skal danne grundlag for den videre diskussion. Punktet er udsat fra sidste bestyrelsesmøde.

Bilag 5: Bilag om visioner fra 4. møde 2015

Indstilling: Bestyrelsen bedes drøfte det fortsatte arbejde.

Beslutning: Punktet er udsat til næste møde.

## 6. Mødedatoer i 2016

Sagsfremstilling:

På sidste bestyrelsesmøde opstod der en misforståelse om bestyrelsesperiodens varighed i forhold til udpegningen af det nye repræsentantskab. Ministeriet har oplyst at beskikkelsesperioden løber til den 31.12.2016, og at man vil indkalde indstillinger til medlemskab af repræsentantskabet med tilbagemeldingsfrist den 2. maj 2016.

Der er foreløbigt planlagt bestyrelsesmøder:

10.3.2016 kl. 10 - 12

31.5.2016 kl. 14 - 16

Indstilling: Der bør fastsættes en eller to ekstra mødedatoer for 2016 da der fortsat vil være opgaver som bestyrelsen skal løse. Det første repræsentantskabsmøde bør finde sted medio januar således at man kan få formand og bestyrelse på plads hurtigst muligt.

Beslutning:

Der blev fastsat følgende mødedatoer:

30.8. kl. 10-15 (bestyrelsesseminar)

4.11. kl. 10-12

## 7. Eventuelt

## 8. Meddelelser

- Pia Jarvad har opsagt sin stilling som seniorforsker ved Dansk Sprognævn med virkning fra 1. maj 2016 for at gå på pension. Det er aftalt at Pia herefter er tilknyttet på honorarbasis 8 timer om ugen foreløbigt frem til 1. juli.
- Anna Kristiansen har opsagt sit ph.d.-stipendium med virkning fra 1.3.2016.
- Nævnet har modtaget 100.000 kr. til videreudvikling af ROhist af Brebøls Fond.
- Nævnet har modtaget 35.000 kr. fra FKK til digitalisering af Ny forskning i grammatik
- Nævnet har modtaget 6000 kr. fra Nordisk Sprogkoordination til digitalisering af de 10 bind der dokumenterer det nordiske importordsprojekt.
- Nævnet har søgt Undervisningsministeriets udlodningsmidler til videreførelse af ROhist.
- Nævnet har søgt Fonden for dansk-norsk samarbejde om støtte til afholdelse af Klarsprogs konferencen 2017 på Schæffergården.
- Nævnet har deltaget i en ansøgning om et virtuelt sprogmuseum/eksperimentarium for de europæiske sprog på nettet. De europæiske sprog (officielle, minoritetssprog og evt. også dialekter) skal belyses ud fra et sproghistorisk, et nutidssprogligt, et grammatisk og et sprogteknologisk perspektiv bl.a. også med henblik på deres levedygtighed i fremtiden. Nævnet deltager i kraft af næstformandsskabet i EFNIL, men også som koordinator for levering af data for dansk. Der er søgt om 2,5 mio. Euro i alt, heraf går 2 årsværk til nævnet. Det er tanken at andre relevante institutioner i givet fald skal inddrages i projektet, fx Sprog- og Litteraturselskabet, Sprogforandringscentret, dialektforskerne, m.fl. Der er ingen medfinansiering fra nævnets side.
- Nævnet afholder 7.3.2016 en EU-workshop om maskinoversættelse i samarbejde med Digitaliseringsstyrelsen.
- Språkrådet i Norge har meddelt at man ikke længere ønsker at deltage i arbejdet med den nordiske miniordbog. Språkrådet i Sverige og Dansk Sprognævn har tilkendegivet at man ønsker at fortsætte samarbejdet om ordbogen og drøfter pt. med Nordisk Sprogkoordination og Norden i Skolen hvordan dette kan realiseres.
- Rettelse til meddelelser fra sidste møde: Nævnet er med i et netværkssamarbejde om forskning i sproget i de nye medier i de næste 3 år. (Pengene kommer fra NOS-H (og ikke FKK) i samarbejde med SDU, Södertörn Universitet, og Turku Universitet mfl.).

07-01-2016		JNJ	interviewet om ordene "inkommensurabel", "tentativ", og "frugal"	DR- Radio Midt og Vest
21-01-2016		ESJ	Changes in the properties of the noun in Danish – evidence from the indefinite article	Sten Vikner, Henrik Jø
06-01-2016	08-01-2016	ESJ	Deltagelse i den sjette dansk-norske konferansen i historisk lingvistik	Lysebu
08-01-2016		ESJ	<i>Det er mig</i> – om oblik form og nominativ i gammeldanske prædikativer	den sjette dansk-norske
11-01-2016		ESJ	Bedømmelse af indsendte abstracts til Gramino, Göteborg 2016, 4 stk.	
20-01-2016		ESJ	Bedømmelse af adjunktur i dansk sprog	Århus Universitet
Januar og Februar		ALLE	Tegnsprogskursus 5 x 3 timer	
26-01-2016		SKA	Sprogsituationen i Danmark, Norden og EU. Tale til Jørn Lunds 70-årsfødselsdag	Københavns Universitet
02-02-2016		ALLE	Deltagelse i førstehjælpskursus med fokus på hjertelungeredning	DSN
11-02-2016		LR	Deltagelse i Torsdagsseminar for ph.d.-studerende	KU
22-01-2016		JNJ	interviewet om ordet "raceren"	DL Magasinet
11-02-2016		JNJ	interviewet om det danske sprogs størrelse, engelskpåvirkningen, Sprognævnets svartjeneste – og om at være julemand	Bryggebladet
25-02-2016		LR	Deltaget i ph.d.-kuset "Research Integrity"	KU
15-01-2016		ALLE	Jubilæumsseminar for Jørgen Schack	DSN
21-01-2016		SKA	Reviewer til ELRC - European Linguistic Resources Conference	
21-01-2016		SKA	Reviewer til LUNAS-konferencen om akademisk sprogbrug	
29-01-2016		SKA	Bestyrelsesmøde Danske Taler	SKA
29-01-2016		SKA	Foredrag om sprogets udvikling. Især migrant og flygtning	Dansk Journalistforbund
16-02-2016		SKA	Interview i P4 (Klar vikar) om hvad stavfejl betyder for sproget	DR P4
18-02-2016		SKA	"Empirische Grundlagen der offiziellen Rechtschreibung in Dänemark". Foredrag for den tyske retskrivningskommission og IDS om det empiriske grundlag for Sprognævnets arbejde	IDS Mannheim
24-02-2016		SKA	Arrangør for Workshop om ophavsret for Kulturministeriets institutioner	Kulturministeriet
24-02-2016		SKA/ESJ	Deltagelse i workshop om ophavsret for Kulturministeriets institutioner	Kulturministeriet
25-02-2016		AÅJ	Besøg af Johannes Sigtygsson, Islandsk Sprognævn som vil sætte sig ind i hvordan vi arbejder med retskrivningen	DSN
26-02-2016		ESJ	Nordisk Sekretærmøde	DSN